

总裁 ANDY GERE 致函

SJW 总裁 Andy Gere 谈到了圣克拉拉县宣布结束的旱灾。阅读他写给 SJW 客户的信函，了解如何考虑今后的保护事宜，请访问：

sjwater.com/letter-sjw-president-andy-gere

若要查看本账单插页的电子版本，请访问 sjwater.com/账单插页

To see a digital version of this bill insert, visit sjwater.com/bill-insert

Para consultar la versión digital de este inserto de factura, visite sjwater.com/avisodefactura

Để xem phiên bản điện tử của tờ rơi hóa đơn này, hãy truy cập sjwater.com/toroihoaddon

与我们联系：



@sjwaterco



sjwater



@sjwaterco



San Jose Water

联系我们：

☎ 408.279.7900

🌐 sjwater.com

✉ customer.service@sjwater.com

其中 10% 是可回收水。

2023 年 7 月至 8 月
30316-I-0088

施工更新： REDWOOD ESTATES (红木庄园)

从六月初开始，West Valley Construction 开始在洛思加图斯 (Los Gatos) Redwood Estates 社区的各条街道上安装新的总水管和服务设施，并将在未来几个月内继续施工。

代表 SJW 进行的这项工作是我们每年投资 1 亿美元用于基础设施改进和升级的一部分，从而履行了我们的承诺，即确保为我们的客户提供可靠和可持续的供水服务，让子孙后代受益。

如果受影响地区的任何居民对施工活动有疑问，我们敦促他们联系客户服务部。

SJW 事件： 注册订阅我们的客户通讯

最新的 SJW 消息会直接发送到您的收件箱。前往该网址注册以获取更新信息：sjwater.com/e-news



基础设施更新： 科伦拜水箱

两个 510 万加仑的水箱正要取代建于 1963 年的 1960 万加仑的土堤水库，该水库即将达到其使用寿命。第一个水箱于 2022 年 5 月投入使用。第二个水箱于 2023 年 6 月投入使用。新的水箱将容纳更少量的水(在过去 30 年里，尽管人口增长了 29%，但人口用水量却减少了)。较小的水箱可以使水的平均贮水期降低，有助于改善水质和味道。此外，有了两个水箱，就可以在使用量低的时候拆下一个水箱进行清洗和维修。



员工焦点： ANH TRAN

任何有幸参观过 SJW 水表车间的人都可能认识其友好、敬业和多才多艺的主管人 Anh Tran。

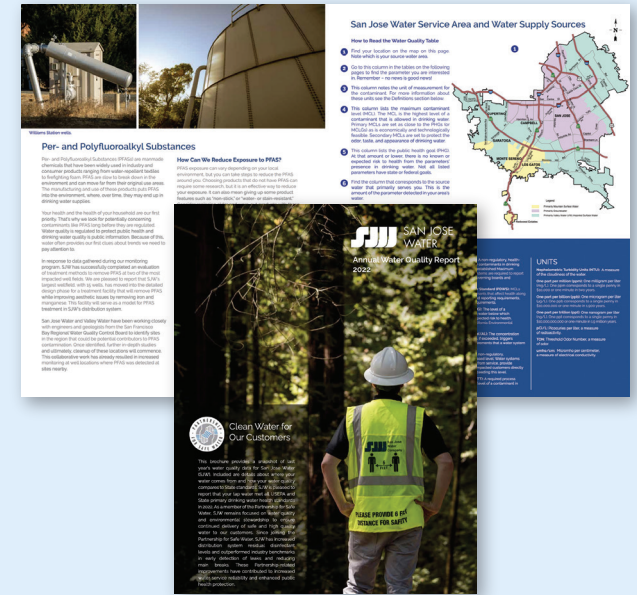
Anh 是一位资深员工，在 SJW 工作了 23 年多，一开始是 IT 部门的专员，最后负责水表车间和抄表部门，这是为她的独特背景和技能而专门设立的职位。Anh 拥有圣何塞州立大学 (SJSU) 的市场营销和管理信息系统学位，以及凤凰城大学 (University of Phoenix) 的工商管理学硕士学位，她在使抄表程序和系统自动化和加快效率方面发挥了重要作用。她每年参加多个会议，以了解计量技术的所有最新进展，使部门为其持续过渡到先进计量基础设施 (AMI) 做好准备。

工作之余，Anh 有很多爱好，包括旅行、品尝咖啡、园艺、室内设计以及演奏曼陀林和小提琴。她最喜欢的一种放松方式是晚上在她的有锦鲤池塘的（抗旱的！）花园里弹曼陀林。

感谢 Anh 成为我们如此宝贵的团队领导者！

2022 年水质报告 现已公布

有关 SJW 去年水质数据的简要说明，请访问 sjwater.com/CCR 查看最新的年度消费者信心报告 (CCR)。其中详细介绍了您的用水来源以及您的水质与州标准进行对比的情况。SJW 很高兴地向您报告，您的自来水在 2022 年符合所有 USEPA 和州一级饮用水健康标准。



加州低收入家庭用水援助计划 (LIHWAP)

这项由联邦政府提供资金的 LIHWAP 计划为加州符合收入条件的居民提供高达 15000 美元的经济援助，帮助管理他们的住宅水费开支。SJW 正在与 Sacred Heart Community Services 协调，确保客户了解这项重要计划。若要了解更多信息，请致电 (408) 916-5014，访问 sacredheartcs.org/utility-assistance 或发送电子邮件：

waterassistance@sacredheartcs.org



比以往更多的选择来支付您的水费！

除了推出 CheckFreePay®（一种在多个地点用现金支付的新方式）外，我们还提供其他几种付款方式—选择对您最便捷的方式！了解如何注册您的账户，进行一次性或自动付款，以及更多服务，请访问：

sjwater.com/customer-care/billing-payment